

**Zeitschrift:** Éducateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande

**Herausgeber:** Société Pédagogique de la Suisse Romande

**Band:** 30 (1894)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'ÉDUCATEUR 1894

---

Directeur: ALEXANDRE GAVARD

---

## TABLE DES MATIÈRES

---

### I. Intérêts de la Société pédagogique romande.

Intérêts de la Société. — Comité directeur, p. 1.  
Comité directeur, p. 209. — Intérêts de la Société, p. 321.

### II. Partie générale

- L'Alliance universitaire internationale, par A. Gavard, p. 2.  
Statuts de l'Union des Expositions scolaires suisses, p. 5.  
Caisse de prévoyance des instituteurs bernois, par H. Gobat, p. 17.  
La Morale à l'école, par A. Gavard, p. 33.  
A propos de l'enseignement classique moderne, par A. Gavard, p. 49.  
Des Punitions et récompenses, par A. Hillebrand, p. 65.  
Un Vétéran de l'enseignement, par A. G., p. 71.  
De l'Enseignement de l'orthographe, par E. Vauclair, p. 85.  
L'Instruction et l'éducation, par Charles Bigot, p. 86.  
L'Ecole et les enfants faibles d'intelligence, par A. Gavard, p. 97.  
Le Projet de loi sur l'instruction publique dans le canton de Berne, par H. Gobat, p. 113.  
Le Rôle intellectuel et moral de la géographie, par W. Rosier, p. 118.  
A propos de l'enfance malheureuse, par A. Gavard, p. 129, 193.  
La Loi scolaire bernoise, par A. Gavard, p. 145.  
Alexandre Daguet, par A. Gavard, p. 161.  
Cours fédéral de gymnastique, p. 167.  
*XVIII Schweizerischer Lehrertag*, p. 177.  
L'Ecole primaire en Angleterre, p. 180.  
Le *Lehrertag* de Zurich, par A. Gavard, p. 211, 225, 241.  
Un Genevois oublié: Charles Clavel, par L. Mogeon, p. 257.  
L'Extension populaire des hautes études, par A. Gavard, p. 273.  
Le Rapport de M. J. Clerc sur l'instruction populaire aux Etats-Unis, par W. Rosier, p. 289.  
Réunions d'instituteurs en Suisse.  
Les Examens de recrues en 1893.  
VI<sup>me</sup> Congrès fröbelien à Neuchâtel, par A. D., p. 305, 322.  
A propos de Grammaire raisonnée, par L. Mogeon, p. 337.  
Caisse des instituteurs bernois, par H. Gobat, p. 342, 371.  
L'Union, c'est la Force, par L. Henchoz, p. 353.  
A propos de Pestalozzi, par A. Gavard, p. 369.

### III. Correspondance

#### a. Genève.

M. RUEG, p. 53. — Ecole cantonale d'horticulture, p. 103. — A. WICHMANN : les Ecoles dans la République Argentine, p. 150. — Ch. FIVAT, p. 244. — Jean SIGG : A propos de la gymnastique suédoise, p. 244. — A. G. : Adolphe Tschumi, p. 372.

#### b. Vaud.

Le Comité directeur de l'*Ecole*, p. 20. — De la Société pédagogique vaudoise, p. 22, 53, 196. — M. GAILLARD-POUSAZ, p. 56. — La société des maîtres secondaires, p. 104. — Chronique vaudoise, p. 134, 147, 248. — Réunion de la Société pédagogique vaudoise, p. 219. — P. ZURCHER : Congrès frœbelien, p. 247.

#### c. Neuchâtel.

Le programme des conférences générales, p. 104. — La Société pédagogique neuchâteloise, p. 133. — Le Corps enseignant du Val-de-Travers, p. 181. — La fête des instituteurs neuchâtelois, p. 222. — Circulaire de la Société pédagogique neuchâteloise, p. 355.

#### d. Berne.

Comité de la Société des instituteurs, p. 25, 71, 86, 99, 151, 197, 260. — D. SIMON, p. 36, 229, 277, 311, 359.

#### e. Fribourg.

DUCOTTERD : Problèmes de calcul, p. 375

#### f. France.

BOUYER : Bibliothèques roulantes, p. 326.

#### g. Belgique.

La situation scolaire en Belgique, p. 165, 230. — Le Congrès des instituteurs et les Elections législatives, p. 509.

### IV. Chronique scolaire

#### CONFÉDÉRATION SUISSE

Un vocabulaire télégraphique, p. 6. — Un legs à l'Ecole polytechnique, p. 38. — Le *Lehrertag* de la Suisse allemande, p. 72. — Un Congrès démocratique, p. 87. — Carte murale de la Suisse, p. 120. — Le dixième cours de travaux manuels, p. 120. — L'Instruction publique à l'Exposition de Genève, p. 135. — Commission intercantonale, p. 135. — L'Union des expositions scolaires de la Suisse, p. 151. — Exposition nationale de Genève en 1896, p. 168, 294, 312. — Cours de travaux manuels, p. 168. — L'Exposition nationale et l'Ecole, p. 231. — A propos du *Lehrerverein*, p. 280. — Société des professeurs de gymnases suisses, p. 294. — Les nouveaux statuts du *Schweizerischer Lehrerverein*, p. 327. — Une mission professionnelle, p. 375.

#### Zurich.

Exposition industrielle, p. 179. — Classes pour enfants peu doués, p. 249. — Un vote éclairé, p. 249. — Hygiène scolaire, p. 281. — Le synode scolaire, p. 329. — Fête de Pestalozzi, p. 329.

**Berne**

Société des instituteurs, Comité central, p. 7, 38, 57, 73, 121, 136, 152, 184, 232, 249, 358. — François-Xavier Sauvain, p. 58. — À propos de la Loi scolaire, p. 87. — Des criminels précoce, p. 87. — Mise au concours, p. 169. — Cours de travaux du sexe, p. 280. — Une institutrice ascensionniste, p. 280. — Le synode scolaire, p. 329. — Monument Breuleux, p. 359.

**Fribourg.**

Un vétéran de l'enseignement, p. 232. — Cours normaux de dessin et de chant, p. 262. — Caisse de retraite des instituteurs, p. 328. — Musée pédagogique, p. 358.

**Soleure.**

Pénurie d'instituteurs, p. 294. — Une commune boycottée, p. 329.

**Bâle-Ville.**

Les dépenses scolaires, p. 88.

**Grisons.**

Un journal scolaire, p. 359.

**Lucerne.**

Les instituteurs catholiques, p. 295.

**Argovie.**

Le traitement des instituteurs, p. 281. — Le synode scolaire, p. 328.

**Thurgovie.**

Un nouvel hospice, p. 280. — Projet de revision scolaire, p. 295. — Le synode scolaire, p. 329.

**Tessin.**

Une Ecole de commerce, p. 136. — Un généreux testateur, p. 294. — Une pétition, p. 329.

**Vaud.**

Conférences scolaires, p. 8. — Un nouveau conseiller d'Etat p. 87. — La Confédération et l'Ecole, p. 120. — Les brevets aux écoles normales, p. 136. — Une Fédération sténographique, p. 169. — Dixième cours normal de travaux manuels, p. 184, 200, 232. — Le recours d'un instituteur, p. 200. — Société des maîtres secondaires, p. 313. — Edouard Raoux, p. 358. — Au Conseil municipal de Lausanne, p. 358. — Sténographie, p. 375.

**Genève.**

Un Congrès d'orientalistes, p. 38. — Un nouvel inspecteur, p. 38. — Concours pédagogique, p. 183.

**Neuchâtel.**

Un nouvel enseignement obligatoire, p. 375.

**Valais.**

Nécrologie : AUGUSTE BRUTTIN, p. 26. — Un projet de revision scolaire p. 57. — Envoi gratuit, p. 104.

**France.**

Les collections d'histoire naturelle dans les Ecoles normales, p. 8. — L'enseignement de la coupe dans les écoles de Paris, p. 39. — La ligue de l'enseignement, p. 39. — Les Ecoles d'aveugles et de sourds-muets, p. 58. — Le logement des instituteurs, p. 88. — Enfants indigents, p. 104. — Nomination des instituteurs, p. 107. — La protection des enfants à l'école, p. 121. — Les bourses de l'enseignement primaire supérieur, p. 136. — Trois petits sauveteurs, p. 152. — Hommage pos-

thume, p. 170. — L'école et l'Exposition universelle de 1900, p. 184. — Une famille modèle, p. 184. — La société pour l'instruction élémentaire, p. 232. — Le bulletin d'inspection, p. 249. — Idylle dans un commissariat, p. 268. — Bourses de séjour à l'étranger, p. 268. — Un congrès d'instituteurs, p. 268. — L'enseignement indigène en Algérie, p. 268. — Les certificats d'études primaires à Paris, p. 295. — Un instituteur héroïque, p. 295. — Un jugement intéressant, p. 295. — Les conscrits illettrés, p. 360. — Société d'enseignement par la sténographie, p. 360.

**Allemagne.**

Condamnation d'un instituteur, p. 39. — La taille et le poids des enfants, p. 73. — Une curieuse observation, p. 105. — A propos de l'exposition scolaire de Chicago, p. 136. — Les écoles dans la Hesse-Darmstadt, p. 186. — Les instituteurs de Berlin, p. 186. — Une association d'institutrices, p. 186. — Congrès des instituteurs, p. 201. — Retraite, p. 296. — Les colonies de vacances à Berlin, p. 296.

**Prusse.**

Le traitement des instituteurs de Berlin, p. 405. — Le budget des écoles, p. 137. — Les écoles normales, p. 137. — Cours d'économie domestique, p. 360.

**Autriche-Hongrie.**

Une exposition scolaire, p. 106. — Le traitement des instituteurs, p. 121. — Triste ! p. 186.

**Belgique.**

Les suites d'une dénonciation, p. 105. — Ecole et cléricalisme, p. 185. — Une émeute à propos d'un instituteur, p. 200. — Enseignement de l'orthographe, p. 296. — Le congrès des instituteurs, p. 330. — La myopie dans les écoles, p. 376. — Exercice illégal de la médecine, p. 376.

**Italie.**

Un projet de réformes, p. 40. — Congrès de récréatoires, p. 185. — Les instituteurs et les chambres de travail. — Association des instituteurs, p. 360. — Le traitement des instituteurs, p. 360. — Une fédération nouvelle, p. 360.

**Angleterre.**

Ecole et religion, p. 105. — A propos d'écoles moyennes, p. 121. — Un congrès d'instituteurs, p. 137. — Le budget de l'instruction publique, p. 330. — L'élection du School-board de Londres, p. 376.

**Suède.**

L'enseignement populaire, p. 377.

**Russie.**

Le système scolaire du comte Tolstoï, p. 40. — Une école de campagne en Russie, p. 137. — Les paysans et la fréquentation de l'école, p. 281.

**Turquie.**

L'école suisse de Constantinople, p. 296.

**Etats-Unis.**

La fréquentation des écoles, p. 40. — A propos de l'enfance abandonnée, p. 88.

**Canada.**

L'enseignement de la sténographie, p. 360. — Trop petit, p. 377.

**République Argentine.**

La situation des écoles, p. 106.

## V. Bibliographie.

- H. CUENDET, A. GRAZ et J.-B. ROTSCHY. Recueil de chants pour la famille, A. G., p. 8.  
A. CHAUCEL et J. AZAÏS. 250 leçons modèles pour l'enseignement du dessin, A. S. p. 9.  
GILBERT BLOCH. La réforme de l'orthographe française, G., p. 9.  
H. CUENDET et A. SCHNÉEGANS. Gaités en majeur, en mineur, Ch. Thorens, p. 10.  
*Gazette Musicale de la Suisse romande*, p. 10.  
*Le Cœur ne vieillit pas*, par Adolphe Ribaux, A. G., p. 18.  
*Le Traducteur*, p. 40.  
*Jérémias Gotthelf*, œuvres choisies, collection Zahn, p. 44, 122, 264.  
M<sup>me</sup> Marie SCHLÄFER. Cours de coupe et de confection, L. P., p. 41.  
*Le Foyer domestique*, p. 41.  
*Argus de la presse*, p. 41.  
*La Science pratique*, p. 58.  
*Feuilles d'hygiène et de médecine populaire*, p. 58.  
*Carte céleste mobile pour toute heure de l'année*, p. 74.  
A. THUILLARD. Cours de géométrie élémentaire théorique et pratique, p. 74.  
Henri MIGNOT, libraire, à Lausanne, publications, A. G., p. 88.  
*La Revue des familles*, p. 89.  
L. MAILLARD. Eléments de géométrie à l'usage de l'enseignement secondaire, p. 106.  
A. HUBER. *Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz*, 1892, p. 107.  
Aug. ROUILLER-LEUBA. Traité de sténographie française.  
Paul MORIAUD et L. MOGEON. La lecture sténographique, p. 138.  
L. MAILLARD. Traité d'arithmétique, p. 138.  
A. MOSSO. La fatigue intellectuelle et physique, p. 138.  
H. KLEFFLER. Science et conscience, p. 153.  
REINHARD. Tableau de calcul, B. H., p. 201.  
*Revue suisse de l'enseignement professionnel*, p. 249.  
Dr BOREL. Nervosisme ou neurasthénie, p. 233.  
*Revue suisse de l'enseignement professionnel*, p. 201.  
FURRER. Etude des champignons à l'école, p. 249.  
BOILEAU. Satires, en écriture sténographique, p. 264.  
H. GOBAT. Exercices grammaticaux, H. K., p. 265.  
Ch. DURIEU. Reliure Optimus, p. 281.  
*Programme provisoire des écoles normales du canton de Vaud*, W. R., p. 297.  
Aug ANDRÉ. Manuel de diction de prononciation française, A. Schnéegans, p. 297.  
WITZ-BAUMANN et C<sup>o</sup>, *Schweizer Hauszeitung*, A. G., p. 314.  
*Cours de dessin* pour les écoles primaires, Chaux-de-Fonds, 1894, A. Schütz, p. 345.  
A. LESCAZE. Manuel élémentaire de langue allemande, p. 346.  
J.-E. DAVID. Guide pour l'enseignement de l'histoire universelle, W. R., p. 361.  
HERBART. Principales œuvres pédagogiques, par A. Pinloche, p. 361.  
Ch. COLLET. Cours de dessin collectif élémentaire, p. 361.  
PAYOT. Agenda des écoles, p. 362.  
DUCOTTERD. Problèmes de calcul, O. P., p. 362  
F. BRÜNGGER, Relief de la Suisse, W. R., p. 377.  
*Le Signal*, journal sténographique mensuel, p. 378.  
HULLIGER, Cours de comptabilité, p. 378.  
Paul ROCHAT. Pietro, scènes de la vie romaine, A. G., p. 378.

## PARTIE PRATIQUE

### EXERCICES SCOLAIRES

REDACTION : J. CHARREY. (*Pour les mathématiques : A. YERSIN.*)

#### I. — Langue française

##### a) Cours inférieur

###### Dictées ; sujets de composition, de leçons de choses, etc.

Le chien . . . . .	10
La souris, la rose, les abeilles, le pigeon . . . . .	11
La forêt . . . . .	26
Le moineau, la poule, le ruisseau, (MARIE MÉTRAL) . . . . .	42
La terre, le mouton, la chèvre, la musaraigne . . . . .	59
La reconnaissance, causerie (CAROLINE KIRSCHNER) . . . . .	74
Les poissons, les reptiles ; notre ville (MARIE MÉTRAL) . . . . .	107
La chaise, le chapeau, le matin . . . . .	123
Le printemps . . . . .	139
La propreté . . . . .	186
Les abeilles . . . . .	187
La rentrée des classes . . . . .	251
Le départ des oiseaux . . . . .	266
L'automne (canevas) . . . . .	266
Les joujoux, les travaux de l'hiver à la campagne . . . . .	332
Les premiers froids, ce qu'il y a dans notre appartement (canevas) . . . . .	332
L'arbre de Noël . . . . .	378

##### Récitation

Le coq réveille-matin (AICARD) . . . . .	26
Les fleurs du fraisier (RICHOMME) . . . . .	170
Massacre (BILHAUD) . . . . .	379

##### b) Cours moyen

###### Dictées

Les chauves-souris . . . . .	11
Mes livres . . . . .	11
Un village de sabotiers . . . . .	42
Des abeilles en villégiature . . . . .	42

Le premier des devoirs . . . . .	89
Le mois de mai . . . . .	139
Les alouettes (ALEX. LESCAZE) . . . . .	187
Le travailleur des champs . . . . .	266
Les fourmilières . . . . .	332
Apprentissage de la vie . . . . .	379

##### Récitation

Le travail (BRIZEUX) . . . . .	90
Le désir . . . . .	123
Lettre d'une mère à son fils (SARAH BERNHARDT) . . . . .	140
La chute d'un gland (VIENNET) . . . . .	202
Les deux carpillons (ROUVEROY) . . . . .	252
Le travailleur des champs . . . . .	266

##### Rédaction, composition

La récréation en hiver . . . . .	27
Un nid . . . . .	90
Les racines . . . . .	123
Bon cœur (E. M.) . . . . .	124
Les fleurs du fraisier . . . . .	170
Ma journée du jeudi . . . . .	187
L'orage . . . . .	202
Le devoir de s'instruire . . . . .	232
La rentrée des classes . . . . .	252
Lettre (canevas) . . . . .	266

##### c) Cours supérieur

###### Dictées

Quelques synonymes . . . . .	43
Le bœuf . . . . .	43
Le port de Marseille (DAUDET) . . . . .	75
Un cabinet d'antiquités . . . . .	90
La patrie (DUPUY) . . . . .	144
Un ennemi : le feu (GEM) . . . . .	153
Une merveille : le verre (GEM) . . . . .	171
Les lunettes (GEM) . . . . .	187
L'électricité (GEM) . . . . .	203
Conseils d'une mère à son fils . . . . .	203
Dictée d'examen (X.) . . . . .	203

Mon entrée au collège (QUINET) . . . . .	253	La chute du Niagara, sujet d'analyse littéraire (CHATEAUBRIAND, AMPÈRE, PFEIFFER) . . . . .	364
Noms composés (DÉAPÉ) . . . . .	299	La source... le fleuve (CH. THORENS)	
Près d'une cascade (NISARD) . . . . .	315	<b>II. — Allemand</b>	
Les sources pétrifiantes . . . . .	333	Leçons élémentaires de langue allemande (introduction à l'étude de la grammaire), par A. ROBADEY, pages 154, 172, 205, 235, 300	
L'homme préhistorique . . . . .	333		
Condamnation de Socrate (X.) . . . . .	334		
Les bonnes résolutions (DÉAPÉ) . . . . .	334		
Châteaubriand à Niagara . . . . .	366		
<b>Rédaction, composition</b>			
Un village . . . . .	27	<b>III. — Astronomie</b>	
L'écureuil, le chien et le renard . . . . .	59	Petit cours élémentaire d'astronomie, par M <sup>e</sup> HENRIETTE DUPORTAL : La terre, 13, 28. — La lune, 44, 61. — Les planètes, 91, 125, 141. — Les éclipses, 141, 155. — Les étoiles. Principales constellations, 173, 206. — La voie lactée. Les étoiles filantes, 237, 269. — Les nébulueuses. Les comètes, 301, 348.	
La neige, foyer de chaleur (A. LESCAZE) . . . . .	108		
La dynamite (ALEXANDRE LESCAZE) . . . . .	124	<b>IV. — Dessin</b>	
Le rameau d'aubépine . . . . .	139	Cours inférieur, moyen et supérieur, par ALFRED SCHÜTZ. Pour les trois cours (fontaine, 13). — Cours inférieur (phare, 158, et pendule, 256). — Cours moyen (pelle de ménage, 46). — Cours supérieur (corbeille, 189).	
L'hirondelle . . . . .	140		
Les faneurs (ST-PRIX) . . . . .	188	<b>V. — Economie domestique</b>	
La moisson . . . . .	233	Causeries, par M <sup>e</sup> LOUISA PICKER : La soie (suite), 29, 45. — Le chauffage et l'éclairage ; les allumettes, 62. — Combustibles, 63, 76. — Appareils de chauffage, 92, 109. — Eclairage, 142, 156. — Le linge et les vêtements : achat, coupe, confection et entretien, 188, 238, 318, 347, 381.	
Le poêle de Lamennais (MÜLLER) . . . . .	253		
Lettre . . . . .	267	<b>VI. — Géographie</b>	
Lettre à un patron . . . . .	363	Questions pour les sociétaires . . . . . 207	
Lettres (sommaires) . . . . .	363	Réponses à ces questions (W. R.) . . . . . 301	
Lettres de Schiller et S. Pellico . . . . .	380	Une leçon sur l'heure et la longitude . . . . . 235	
Choix de sujets de composition, par HENRI MONNIN :			
La paresse, la prodigalité, etc. . . . .	76	<b>VII. — Gymnastique</b>	
Coup d'œil sur ma vie . . . . .	109	Exercices avec le bâton (MICHEL et SENGLET) . . . . . 93	
Fumer est une mauvaise habitude . . . . .	109		
Les caisses d'épargne . . . . .	171	<b>VIII. — Histoire</b>	
Pourquoi suis-je heureux d'être suisse? . . . . .	172	Un château au moyen âge . . . . . 316	
L'homme, roi de la nature . . . . .	172		
Les dépenses d'un Etat . . . . .	268		
L'industrie et ses produits . . . . .	299		
<b>Récitation</b>			
Nuit de neige (GUY DE MAUPASSANT) . . . . .	44		
Le poêle de Lamennais (MÜLLER) . . . . .	253		
La conscience (STOP) . . . . .	267		
La source (CHARLES THORENS) . . . . .	380		
<b>Exercices divers</b>			
Le corbeau, analyse (CH. MOSER) . . . . .	60		
Le laboureur et la cigogne, synonymes . . . . .	91		
Le ruisseau, synonymes . . . . .	170		
Les ânes de Saül, synonymes . . . . .	266		
La pluie, sujet d'analyse littéraire (SULLY-PRUDHOMME, PRAROND) . . . . .	314		

**IX. — Histoire naturelle**

- Les abeilles (SUZANNE VIGILE) . . . . . 204  
Les fraisiers . . . . . 205

**X. — Pédagogie**

- Questions à traiter par les lecteurs  
de l'*Educateur* . . . . . 251

**XI. — Variétés**

- Maîtresse d'école, poésie, par CARO-  
LINE MÉGARD . . . . . 42

**XII. — Mathématiques  
élémentaires**

- A. YERSIN. Pages 14, 30, 64, 79, 94,  
111, 126, 270, 282, 319, 335, 349,  
366, 382.  
E. TISSOT. 64, 110, 176, 255, 319.  
L. PICKER. 77, 174, 207.  
EXAMENS. 143, 239, 254, 302.  
J. DENIS. 128.  
A. SCHÜTZ. 158, 191.  
E. STEINMANN. 176.  
G. REYMANN. 192.  
JUILLERAT. 352.
-